Istruzioni per l'uso

Riproduttore Blu-ray

- BluTech Vision

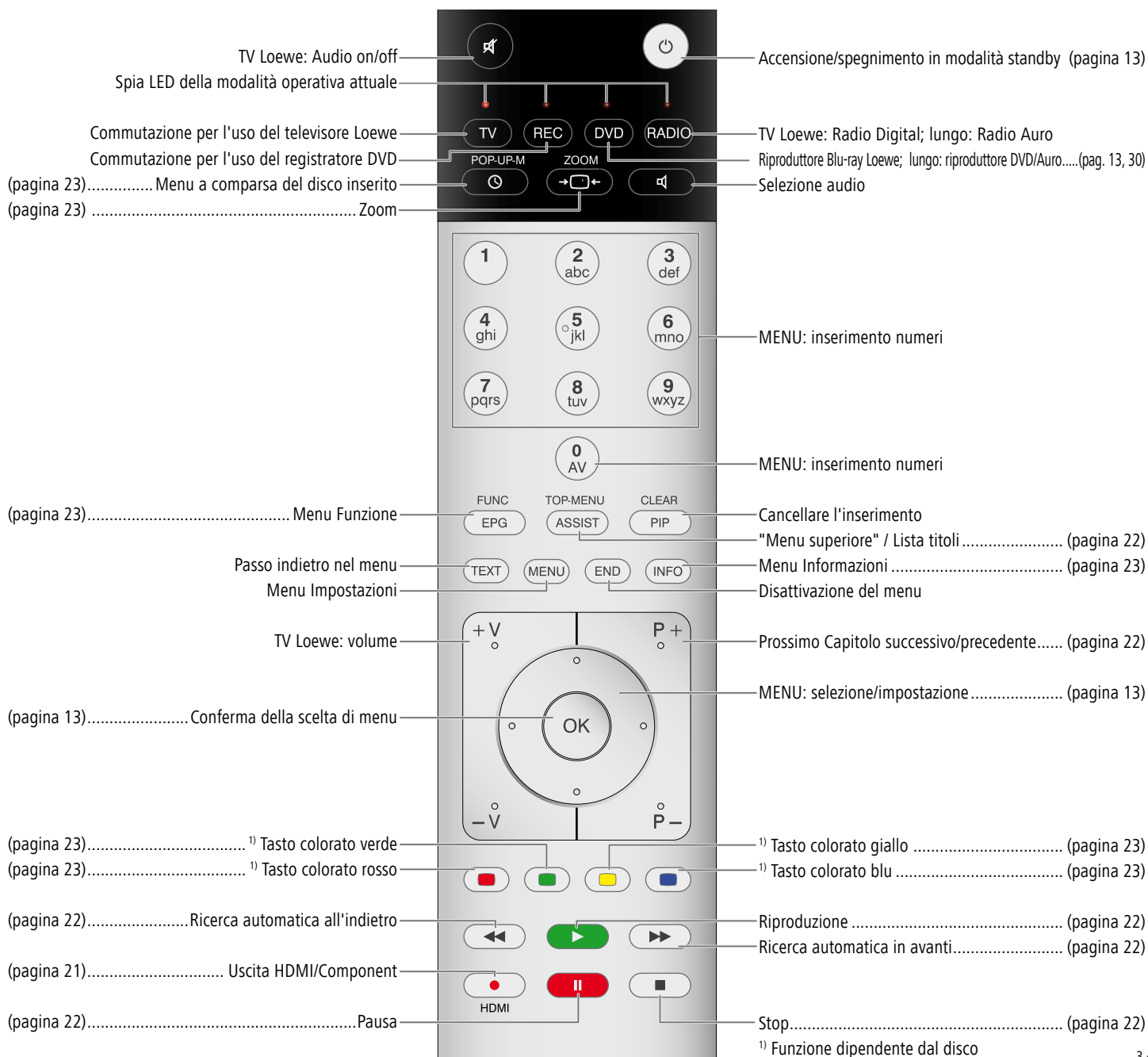
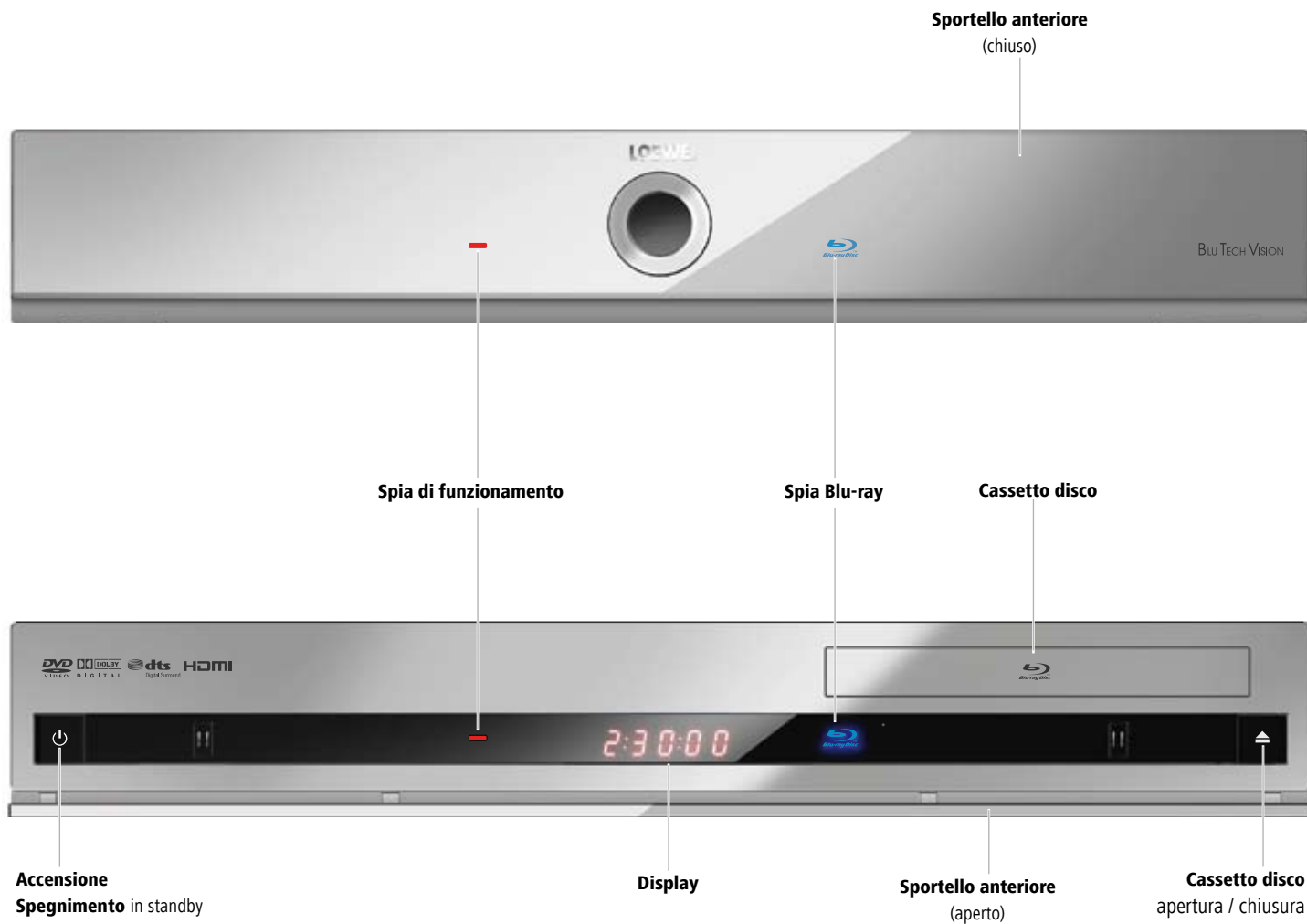
233–33146

LOEWE.

Indice

Aprire questa pagina di copertina.

Telecomando Assist – Uso del riproduttore Blu-ray

[1] Funzione dipendente dal disco

Vista anteriore

Vista posteriore e display

COMPONENT VIDEO OUT (Y Pb Pr)
Collegamento di un televisore con ingressi Component (Cinch)

VIDEO
Collegamento di un televisore con ingresso video

5.1 CH AUDIO OUT
Collegamento di un sistema audio Surround Sound (Cinch)

Presa USB
solo per assistenza

Cavo di rete

S-VIDEO
Collegamento di un televisore con ingresso S-Video

2CH AUDIO L/R
Collegamento di un televisore con ingressi audio stereo (Cinch)

HDMI OUT
Collegamento di un televisore con ingresso HDMI

COAXIAL DIGITAL
Uscita audio digitale coassiale

OPTICAL AUDIO OUT
Uscita audio digitale ottica

Attenzione: non toccare i perni interni delle prese di collegamento della parte posteriore dell'involucro. Eventuali scarica elettrostatiche possono causare danni permanenti all'apparecchio.

Segnalazioni
Tempo di riproduzione totale, numero di titolo/ capitolo / traccia, stato ecc.

Benvenuti

Grazie

per aver scelto un prodotto della Loewe. Siamo lieti di poterla annoverare tra i nostri clienti.
I sistemi Loewe integrano le più avanzate caratteristiche in termini di tecnologia, design e semplicità di utilizzo. E ciò si intende valido nella stessa misura per TV, DVD, video, sistemi audio e accessori. A questo proposito, sia la tecnologia sia il design sono da considerarsi un tramite per il raggiungimento di un'elevata qualità in termini di suono e immagine. Anche nel design non ci si è limitati a seguire mode recenti e provvisorie. Quello che avete acquistato è infatti un apparecchio di qualità elevata, con caratteristiche che lo rendono attuale ed esclusivo anche nel futuro.

Dotazione

- Riproduttore Blu-ray Loewe BluTech Vision
- Telecomando Assist con 2 batterie
- Cavo HDMI
- Cavo AV Cinch
- Cavo di rete
- Il presente manuale d'istruzioni

Con il telecomando è possibile controllare tre apparecchi: oltre a questo riproduttore, anche un televisore Loewe e un registratore Loewe o un sistema audio Loewe.

Diritti di proprietà

Prodotto dietro licenza Dolby Laboratories. Dolby, ProLogic e il logo "doppia D" sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

"DTS" e "DTS Digital Out" sono marchi registrati della Digital Theater Systems Inc.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati della HDMI licensing LLC.

Java e tutti le marche e i loghi che si basano su Java sono marchi o marchi registrati della Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti d'America e/o in altri Paesi.

Installazione

- Collocare il riproduttore su una superficie stabile e piana.
- Non spostare il riproduttore durante il funzionamento e poco dopo lo spegnimento.
- Non installare il riproduttore nelle vicinanze di fonti di calore intenso o con esposizione diretta al sole.
- In caso di installazione in un armadio o in uno scaffale chiuso: lasciare almeno 2,5 cm di spazio intorno al riproduttore per consentire all'aria di circolare senza ostacoli e impedire l'accumulo di calore. Non coprire il ventilatore e le aperture poste sul retro.
- È possibile che la riproduzione di immagini e suoni di un televisore, un riproduttore o una radio collocati nelle vicinanze sia distorta. In tal caso, non collocare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di un televisore, un riproduttore o radio, oppure spegnere l'apparecchio dopo aver tolto il disco.
- Collocare il riproduttore in modo che il segnale a infrarossi del telecomando possa raggiungere senza ostacoli il display (oppure, se non è possibile, vedere "Vantaggi del collegamento ad un televisore Loewe", pagina 7).
- Non collocare fonti di luce artificiale intense davanti all'apparecchio. La ricezione degli infrarossi potrebbe venirne compromessa.
- Le tensioni errate possono danneggiare l'apparecchio. Questo apparecchio deve essere collegato soltanto ad una rete di alimentazione di corrente con tensione e frequenza corrispondenti ai valori indicati sulla targhetta di fabbricazione, utilizzando il cavo di rete fornito.
- In caso di maltempo, staccare la spina. Le sovratensioni causate dai fulmini possono danneggiare l'apparecchio attraverso la rete elettrica.
- È consigliabile staccare la spina dalla presa anche in caso di assenze prolungate.
- La spina deve essere facilmente accessibile, per poter scollegare l’apparecchio dalla rete in qualsiasi momento.
- Posare il cavo di rete in modo che non possa essere danneggiato. Il cavo di rete non deve essere piegato né posato su spigoli acuti, non deve essere calpestato o esposto a sostanze chimiche; questo vale, del resto, anche per l'intero apparecchio. Un cavo di rete il cui isolamento è danneggiato potrebbe causare scosse elettriche, e costituisce un pericolo di incendio.
- Per estrarre una spina dalla presa di rete non tirarla per il cavo ma per il corpo in plastica. I cavi della spina potrebbero danneggiarsi e provocare un cortocircuito nel corso del successivo inserimento.

Leggere con attenzione e rispettare anche le avvertenze di sicurezza riportate alle pagine seguenti.

Benvenuti

Spedizione dell'apparecchio

L'apparecchio deve essere spedito imballato nel cartone originale e protetto dal materiale di imballaggio. Per proteggere al meglio l'apparecchio, imballarlo come nella confezione fornita dal produttore.

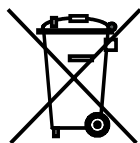
Protezione dell'ambiente

Consumo di energia

Il vostro apparecchio è dotato di un alimentatore di standby a bassissimo consumo. Nella modalità di standby, la potenza assorbita scende a un valore molto ridotto (pagina 27). Se desiderate risparmiare ancora più energia, potete staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione.

Imballo e scatola

Per lo smaltimento dell'imballaggio abbiamo devoluto un sussidio all'azienda che ritira l'imballaggio dal rivenditore, in conformità alle disposizioni nazionali. Tuttavia, consigliamo di conservare bene il cartone originale e il materiale d'imballaggio, di modo che l'apparecchio possa essere trasportato con una protezione ottimale in caso di necessità.

L'apparecchio

INFORMAZIONE AGLI UTENTI: ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Batterie del telecomando

Le batterie in dotazione non contengono materiali nocivi come cadmio, piombo e mercurio. Le batterie esauste non possono essere smaltite insieme ai rifiuti normali secondo le relative disposizioni di legge. Gettare le batterie esauste negli appositi raccoglitori gratuiti.

Vantaggi del collegamento ad un televisore Loewe

Con **Digital Link HD** è possibile, ad esempio, installare il riproduttore nascondendolo in una scaffalatura o un armadio a muro chiusi, senza contatto visivo diretto. Il telecomando consente di usare le funzioni di base (Riproduzione, Pausa, Stop, Ricerca automatica all'indietro/ in avanti, Menu superiore) del riproduttore attraverso il televisore Loewe. **Digital Link HD** va attivato nel riproduttore (pagina 19).
Se si usa il collegamento HDMI, quando si accende il riproduttore il televisore passa automaticamente a questo ingresso, purché il televisore supporti questa funzione.

Per la vostra sicurezza

Per la sicurezza e al fine di evitare inutili danni all'apparecchio, vi preghiamo di leggere e osservare le seguenti avvertenze di sicurezza.

Uso conforme e condizioni ambientali

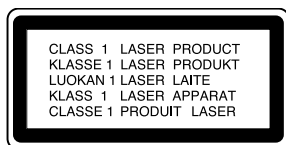
Questo riproduttore è predisposto esclusivamente per la riproduzione di segnali video e audio. Esso è stato progettato per locali abitativi e a uso ufficio e non deve essere messo in funzione in ambienti con un elevato grado di **umidità** (ad es. il bagno o la sauna) o un'elevata **concentrazione di polvere** (ad es. nelle officine).

La garanzia copre questo normale utilizzo del riproduttore.

Qualora si utilizzi l'apparecchio all'aria aperta, proteggerlo dall'umidità (pioggia, gocce e spruzzi d'acqua, rugiada). L'umidità elevata e la concentrazione di polvere causano correnti di fuga nell'apparecchio, che a loro volta possono causare pericolo in caso di contatto, con tensioni o incendio.

In caso di spostamento dell'apparecchio da un ambiente **freddo** a uno riscaldato, lasciare l'apparecchio spento per circa un'ora, in quanto potrebbe essersi formata della **condensa**.

Prima di collegare o scollegare altri apparecchi o altoparlanti, spegnere sempre l'impianto (BluTech Vision, apparecchio TV ed eventualmente altri componenti collegati).

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

Non aprire l'involucro per evitare l'esposizione diretta al raggio laser. La radiazione laser è visibile ad apparecchio aperto.

NON FISSARE LO SGUARDO SUL RAGGIO LASER!

Proteggere il riproduttore da:

- liquidi e umidità
- urti e sollecitazioni meccaniche
- campi magnetici ed elettrici
- freddo, calore, irradiazione solare diretta e forti oscillazioni di temperatura
- polvere
- copertura che impedisce la ventilazione
- interventi all'interno dell'apparecchio

ATTENZIONE: PER EVITARE IL PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (E LA PARTE POSTERIORE DELL'APPARECCHIO). NELL'APPARECCHIO NON SONO PRESENTI COMPONENTI CHE POSSONO ESSERE RIPARATI DA PARTE DELL'UTENTE. AFFIDARE GLI INTERVENTI DI RIPARAZIONE SOLO A RIVENDITORI SPECIALIZZATI LOEWE.

Utilizzare esclusivamente gli **accessori originali**, ad esempio i sistemi di montaggio Loewe.

Sorveglianza

Non consentire ai **bambini** di maneggiare il riproduttore/l'apparecchio TV senza supervisione. Non consentire ai bambini di giocare nelle immediate vicinanze del riproduttore/dell'apparecchio TV. È possibile che l'apparecchio venga capovolto, spostato o tirato giù dalla superficie d'appoggio causando lesioni alle persone.

Pulizia

Pulire il riproduttore utilizzando unicamente un panno umido, morbido e pulito (senza detergenti aggressivi).
Se il riproduttore non legge correttamente un disco, è possibile che il dispositivo di lettura dell'apparecchio sia sporco. Usare un disco per pulizia del tipo comunemente in commercio.
Mantenere chiuso il cassetto disco per evitare che la polvere passi dal cassetto alla lente.

Informazioni su questo manuale d'istruzioni

Le informazioni contenute in questo manuale fanno riferimento al prodotto Loewe BluTech Vision.
Se non diversamente indicato, queste istruzioni fanno riferimento agli elementi del telecomando Assist.

I paragrafi che iniziano col simbolo ➠ segnalano note, suggerimenti o condizioni importanti per un funzionamento corretto.

I termini che si trovano nel menu o come dicitura del riproduttore, nel testo sono in **grassetto**.

Nelle descrizioni del funzionamento i comandi necessari sono disposti a sinistra del testo che contiene l'istruzione.

Indicazioni di base

Dischi riproducibili

Utilizzare solo dischi conformi agli standard comuni. È possibile riconoscere questi dischi dal logo riportato sugli stessi.

Tipo di disco		Formato di registrazione	Contenuto	Dimensioni del disco
BD Video	Codice regionale B / TUTTI	—	Audio + video (film)	12 cm (5”)
BD-RE/BD-R *				
DVD Video	Codice regionale 2 / TUTTI	Modo video	Audio + video (film)	12 cm (5”) 8 cm (3”)
DVD±RW/DVD±R *		Modo video	Audio + video (film)	12 cm (5”)
CD audio *		CD audio (CD-DA)	Audio	12 cm (5”) 8 cm (3”)
CD-RW/CD-R *		CD audio (CD-DA)	Audio	

* solo dischi finalizzati

➠ Se si masterizza un disco con un PC, potrebbe darsi che tale disco non possa essere riprodotto a causa delle impostazioni del software applicativo usato per crearlo, anche se il formato del disco è compatibile (per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore del software).

➠ Non applicare etichette a nessuno dei due lati del disco (né su quello recante le diciture né su quello registrato).

➠ Non usare dischi di forma inconsueta (ad esempio a forma di cuore o ottagonali). In caso contrario non si escludono malfunzionamenti.

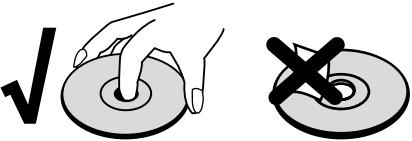
➠ Sporcizia e graffi possono compromettere o rendere impossibile la riproduzione del disco. Maneggiare i dischi con cura.

➠ I rivestimenti di buona qualità dei dischi li rendono relativamente insensibili ai piccoli graffi e alle impronte delle dita. Non sono pertanto necessarie speciali custodie protettive.

Codice regionale

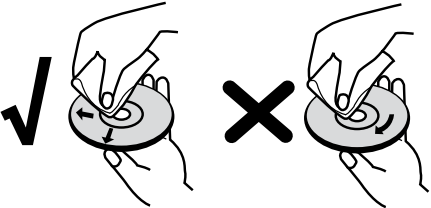
Questo riproduttore è in grado di riprodurre solo dischi Blu-ray codificati per la regione "B" o per "Tutte". È possibile riprodurre DVD per la regione "2" o per "Tutte".
Il codice regionale delle etichette di alcuni DVD indica quale tipo di riproduttore DVD può riprodurre questi dischi. Se si inseriscono altri dischi, sullo schermo del televisore compare la segnalazione d'errore "Codice regionale erroneo. Riproduzione impossibile".
In alcuni dischi DVD manca l'etichetta con il codice regionale, sebbene non sia possibile riprodurli in tutte le regioni.

Maneggiare i dischi

Non toccare il lato registrato del disco. Prendere il disco dai bordi per non toccarne la superficie con le dita. Non applicare pezzi di carta o nastro adesivo su nessuno dei due lati del disco.

Conservazione dei dischi

Dopo la riproduzione, riporre il disco nel suo involucro. Non esporre il disco all'irradiazione solare diretta né a fonti di calore e non lasciarlo in un'automobile parcheggiata esposta ai raggi diretti del sole, poiché la temperatura all'interno del veicolo può aumentare molto.

Pulizia dei dischi

Prima della riproduzione, pulire il disco con un panno pulito. Pulirlo dal centro verso il bordo.

Non usare solventi aggressivi quali alcol, benzina, diluenti, detergenti comuni o spray antistatici pensati per dischi di vinile.

Indicazioni di base

Termini tecnici del mondo dei dischi

Titolo
Un titolo è il contenuto del film principale o l'album musicale. È possibile accedervi facilmente tramite il numero di titolo ad esso assegnato.

Capitolo
I capitoli sono parti di un film o di un brano, ossia sottoinsiemi di un titolo. È possibile accedervi facilmente tramite il numero di capitolo ad essi assegnato.

Messaggi

È possibile che durante la riproduzione compaia sullo schermo **FUNZIONE NON POSSIBILE**. Ciò significa che la funzione desiderata non è disponibile (eventualmente solo in modo provvisorio).

Messa in funzione del telecomando

Per inserire o cambiare le batterie, premere sul punto dove è impressa la freccia. Contemporaneamente, far scorrere il coperchio del vano batterie verso il basso e rimuoverlo. Inserire le batterie del tipo Alcali/Manganese LR 03 (AAA), facendo attenzione alla corretta posizione dei simboli + e –. Infine, reinserire il coperchio dal basso.

Ripristino dell'apparecchio

È possibile ripristinare il riproduttore se si verifica uno dei seguenti problemi:

- L'apparecchio è collegato ma non è possibile accenderlo né spegnerlo.
- La visualizzazione del quadro comandi non funziona.
- Il riproduttore non funziona normalmente.

L'apparecchio si ripristina in questo modo:

Mantenere premuto per almeno 8 secondi il tasto dell'apparecchio: l'apparecchio si spegne. Oppure staccare la spina, attendere almeno 20 secondi e ricollegare il cavo.

Premere di nuovo il tasto per riaccendere l'apparecchio.

Collegamento – indicazioni generali

➠ A seconda del televisore e degli altri apparecchi che si desidera collegare, per il collegamento del riproduttore al televisore vi sono diverse possibilità. Usare solo i collegamenti descritti qui di seguito.

➠ Se necessario, leggere la documentazione a corredo del televisore, dell'impianto audio e di altri apparecchi al fine di stabilire i migliori collegamenti possibili.

➠ Non collegare la presa **AUDIO OUT** del riproduttore alla presa Phono In del sistema audio.

Collegamento al televisore

➠ Nel caso di un televisore Loewe, il riproduttore Blu Ray va registrato nell'assistente di collegamento.

Collegamento HDMI
Collegare la presa **HDMI OUT** del riproduttore alla presa d'ingresso HDMI del televisore (in un televisore Loewe, HDMI 2) con il cavo HDMI fornito. Procedere alle impostazioni come descritto a pagina 15/16.

Collegamento Component Video
Collegare le prese **COMPONENT VIDEO OUT** del riproduttore alle corrispondenti prese d'ingresso del televisore con un cavo Y Pb Pr (disponibile nei negozi specializzati).

Collegamento S-Video
Collegare la presa **S-VIDEO AV OUT** del riproduttore alla presa d'ingresso S-Video del televisore con un cavo S-Video (disponibile nei negozi specializzati).

Collegamento video
Collegare la presa **S-VIDEO AV OUT** del riproduttore alla presa d'ingresso S-Video del televisore con un cavo Cinch (disponibile nei negozi specializzati).

Uscita audio stereo analogica
Collegare le **prese 2CH AUDIO AV OUT** del riproduttore alle prese stereo AUDIO-IN del televisore mediante un cavo audio Cinch (disponibile nei negozi specializzati) .

Uscita audio 5.1 analogica
Collegare le **prese 5.1CH AUDIO OUT** del riproduttore alle prese AUDIO-IN 5.1/Sourround del televisore mediante un cavo audio Cinch a 6 poli (disponibile nei negozi specializzati).

Uscita audio digitale
Collegare la **presa COAXIAL** o **OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT** del riproduttore alla presa DIGITAL-IN dell'amplificatore Sourround.

Prima messa in funzione

Collegamento ad un sistema TV Loewe

Effettuare i collegamenti come illustrato nella figura:

Collegamento ad un sistema TV-Audio Loewe

Effettuare i collegamenti come illustrato nella figura:

Per visualizzare l'indicazione OSD del Sound Projector, utilizzare un cavo Cinch SCART.

Collegamento alla rete di alimentazione

Per prima cosa inserire il connettore piccolo del cavo di rete nella presa di collegamento alla rete situata sul retro del riproduttore, quindi inserire la spina grande in una presa di corrente da 220-240 V/50 Hz.

Accensione/spegnimento

Impostare il telecomando per l'uso del riproduttore premendo brevemente il tasto **DVD**.

Premere il tasto On/Off sull'apparecchio oppure

il tasto On/Off sul telecomando.

In un primo momento la spia di funzionamento lampeggia in rosso, quindi diventa verde (pagina 4).

Per spegnere l'apparecchio, premere di nuovo il tasto On/Off.

Installazione nascosta

Con Digital Link HD (CEC), i televisori Loewe inoltrano i segnali del telecomando dal televisore al riproduttore tramite il collegamento HDMI. Digital Link HD è utile se si desidera un'installazione nascosta del riproduttore, ad esempio in una scaffalatura chiusa.

➠ Il televisore deve essere acceso.

➠ La funzione **Digital Link HD** deve essere attivata nel riproduttore (pagina 19).

Nel televisore, selezionare la posizione di programma AV per HDMI.

Finché come posizione di programma è selezionato HDMI, la maggior parte dei comandi a distanza del televisore (ASSIST in modalità TV) vengono inoltrati all'apparecchio HDMI collegato. Volume, Audio on/off, Adattamento volume e Formato immagine continuano però ad avere effetto sul comando del televisore. I comandi DVD (ASSIST in modalità DVD) non vengono inoltrati dal televisore.

Con il **tasto TV** (premere brevemente) si passa al televisore tornando all'ultima emittente vista e si termina il comando del riproduttore.

Una pressione prolungata del **tasto TV** consente di alternare tra il comando HDMI e il comando del televisore. Premendo brevemente il **tasto TV** si ritorna alla modalità TV.

➠ In caso di installazione nascosta non è possibile aprire il menu di configurazione, che può essere aperto solo con un comando diretto tramite il telecomando ASSIST in modalità DVD.

Menu di configurazione

Il sistema di menu offre diverse possibilità di modificare le impostazioni. La maggior parte dei menu presenta vari livelli nei quali è possibile impostare le opzioni. Premendo (MENU) viene visualizzato innanzitutto il menu di configurazione.

Navigazione nel menu

In questo manuale, i tasti a freccia del telecomando Assist sono rappresentati come segue:

Nel testo, le frecce corrispondono a: "▲ ▼ ◀ ▶".

Il tasto OK del telecomando viene rappresentato come **OK** nel testo.

Aprire il menu.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione desiderata.

OK confermare.

Indietro di un livello nel menu.

Chiudere il menu.

➠ Nel menu, le opzioni evidenziate sono indicate con un pulsante blu. Le opzioni attualmente impostate sono indicate con un pulsante bianco.

Prima messa in funzione

Lingua del menu

Selezionare una lingua per i menu e le finestre di dialogo mostrati dal riproduttore.

Aprire il menu.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione **LINGUA SU SCHERMO**.

OK confermare.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare l'opzione **ITALIANO**.

OK confermare.

Menu Impostazioni

Impostare il riproduttore configurandolo secondo le proprie esigenze.

Aprire il menu.

▲ ▼ ◀ ▶ Nel **menu Configurazione**, selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI**.

OK confermare.

Impostazioni audio/video

Formato d'immagine TV

LARGO Selezionare questa impostazione se è collegato un televisore panoramico in formato 16:9.

NORM. Selezionare questa impostazione se è collegato un televisore in formato 4:3. Con la modalità Letter Box, i formati panoramici vengono mostrati con strisce nere lungo i margini superiore e inferiore dello schermo. Con Pan-Scan l'immagine viene stirata in modo da eliminare le strisce nere, ma i margini di sinistra e di destra risultano tagliati.

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI AUDIO VIDEO**.

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **PROPORZIONI ASPETTO TV**.

OK confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **LARGO 16:9** o **NORM 4:3** (Letter Box o Pan-Scan).

OK confermare.

Sistema di colore TV

Sono disponibili:

AUTO Selezionare questa impostazione se si è collegato un televisore multistandard.

PAL Selezionare questa impostazione se il televisore collegato è in grado di riprodurre solo lo standard di colore PAL.

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI AUDIO VIDEO**.

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **TIPO TV**.

OK confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **AUTO** o **PAL**.

OK confermare.

Prima messa in funzione

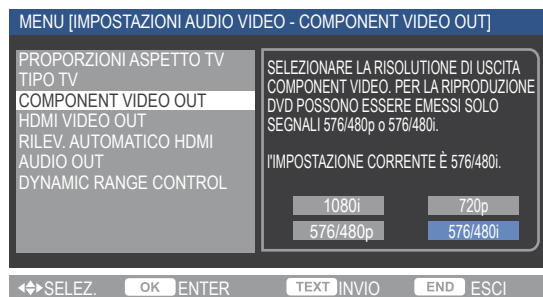
Uscita video dei componenti

Impostare la risoluzione del segnale video analogico nell'interfaccia **COMPONENT VIDEO OUT**.

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI AUDIO VIDEO**.

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **COMPONENT VIDEO OUT**.

OK confermare.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **1080i, 720p, 576/480p** o **576/480i** a seconda delle possibilità di riproduzione del televisore collegato.

OK confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **SÌ**.

OK confermare .

▲ ▼ Selezionare l'opzione **CONFERMA**.

OK confermare.

Uscita video HDMI

Impostare la risoluzione del segnale video digitale nell'interfaccia **HDMI OUT**.

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI AUDIO VIDEO**.

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **HDMI VIDEO OUT**.

OK confermare.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **1080p, 1080i, 720p** o **576/480p** a seconda delle possibilità di riproduzione del televisore collegato oppure l'opzione **AUTO** per l'adattamento automatico al televisore.

OK confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione SÌ.

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **CONFERMA**.

OK confermare.

➠ Non è possibile utilizzare l'uscita HDMI contemporaneamente all'uscita Component Video.

➠ Se il riproduttore è collegato ad un televisore idoneo alla rappresentazione 1080p24 (pagina 33), al momento della riproduzione il riproduttore passa a questa modalità se in **Uscita HDMI** è selezionata l'opzione **Auto**.

Prima messa in funzione

Rilevamento automatico HDMI

Con questa impostazione il riproduttore passa automaticamente all'uscita HDMI quando viene rilevato un segnale HDMI.

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione IMPOSTAZIONI AUDIO/VIDEO.

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **RILEV. AUTOMATICO HDMI**.

OK confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **SÌ**.

OK confermare.

Uscita audio

Impostare l'uscita audio in base agli apparecchi audio collegati.

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI AUDIO VIDEO**.

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **AUDIO OUT**.

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione a seconda delle possibilità di riproduzione del televisore o dell'amplificatore collegato.

HDMI OUTPUT	Uscita audio tramite l'interfaccia **HDMI OUT**.
OUTPUT DIGITALE OTTICA/COASSIALE	Uscita audio tramite l'interfaccia **OPTICAL DIGITAL OUT** o **COAXIAL DIGITAL OUT**.
5.1ch AUDIO OUTPUT	Uscita audio tramite l'interfaccia **5.1CH AUDIO OUT**.
2ch AUDIO OUTPUT	Uscita audio tramite l'interfaccia **2CH AUDIO L/R**.

OK confermare.

Appare quindi un ulteriore menu. Selezionare i formati audio idonei all'interfaccia selezionata.

AUTO	Selezionare questa opzione se all'interfaccia **HDMI OUT** è collegato un apparecchio con decodificatore multicanale integrato, ad esempio Dolby Digital.
PCM (SURROUND)	Uscita di un segnale audio PCM lineare con suono multicanale su **HDMI OUT**.
PCM (STEREO)	Uscita di audio stereo a 2 canali.
BITSTREAM	Uscita di suono multicanale verso un apparecchio con decodificatore multicanale integrato.

OK confermare.

Compare un riepilogo delle impostazioni del formato di uscita audio selezionate.

OK confermare.

➠ Le impostazioni del formato audio sono interdipendenti e possono influenzarsi reciprocamente.

Prima messa in funzione

Controllo range dinamico

Questa impostazione consente di limitare la dinamica (ossia la differenza tra i toni più alti e quelli più bassi). È così possibile riprodurre un film anche con differenze di volume ridotte.

➠ Abbassare il volume prima di modificare questa impostazione.

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI AUDIO VIDEO**.

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **DYNAMIC RANGE CONTROL** (CONTROLLO RANGE DINAMICO).

OK confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione.

NORM. Riproduzione audio senza modifiche.

SOLLEVAMENTO Nella riproduzione di segnali audio Dolby Digital, viene aumentato il volume dei toni bassi e ridotto quello dei toni alti.

OK confermare.

Impostazioni degli altoparlanti

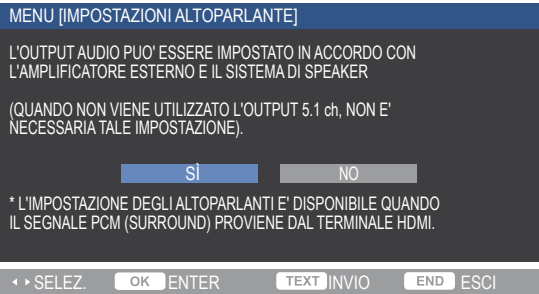
Al riproduttore è possibile collegare un amplificatore Surround Sound. Nelle impostazioni Altoparlanti è possibile impostare i necessari parametri.

➠ Leggere anche le indicazioni riportate nel manuale dell'impianto Sourround.

➠ Prima di iniziare con le impostazioni degli altoparlanti, togliere il disco dal riproduttore.

Installazione degli altoparlanti

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI ALTOPARLANTE**.

OK confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **SÌ**.

OK confermare.

Compare un menu con una rappresentazione simbolica degli altoparlanti (**L**: altoparlante di sinistra, **R**: altoparlante di destra, **C**: altoparlante centrale, **SW**: subwoofer, **LS**: altoparlante Surround di sinistra, **RS**: altoparlante Surround di destra) e la posizione di ascolto dell'utente.

◀ ▶ Selezionare l'altoparlante.

OK confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione.

◀ ▶ Selezionare il parametro di volta in volta corrispondente.

DIMENSIONE Selezionare l'opzione **GRANDE** se l'altoparlante più grande della casella presenta un diametro pari o superiore a 16 cm. Altrimenti **PICCOLO**. Se non si sono collegati altoparlanti, selezionare **NO**.

DISTANZA Impostare la distanza dall'altoparlante selezionato alla propria posizione d'ascolto.

LIVELLO Impostare il livello di riproduzione da -6 dB a +6 dB.

OK confermare.

Prova dell'impostazione degli altoparlanti

◀ ▶ ▲ ▼ Scegliere il pulsante **TEST**.

OK confermare.

Gli altoparlanti emettono toni di prova consecutivi. Se il volume dei toni presenta differenze eccessive, correggere l'impostazione **LIVELLO**.

▼ A tale scopo, selezionare il pulsante **TEST TONE STOP** e confermare con **OK**.

Selezionare quindi l'altoparlante desiderato e impostare i parametri come descritto sopra.

▼ Una volta terminate le impostazioni degli altoparlanti, selezionare il pulsante **TERMINE** e confermare con **OK**.

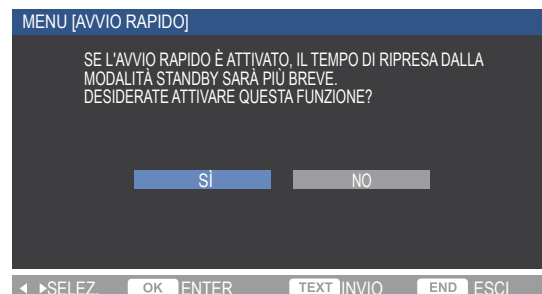
➠ Le distanze degli altoparlanti **L** e **R** vengono modificate in misura uguale.

➠ Se come Subwoofer è selezionato **NO**, gli altoparlanti **L** e **R** vengono impostati automaticamente su **GRANDE**.

Avvio rapido

Se la modalità Avvio veloce è attiva, è possibile abbreviare il tempo di avvio del riproduttore. Tuttavia, aumenta un poco la corrente assorbita in standby (pagina 28).

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **AVVIO RAPIDO**.

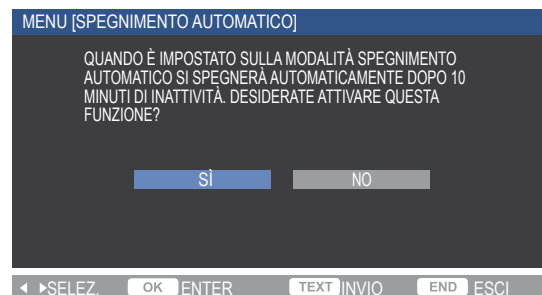
OK confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **SÌ**.

OK confermare.

Spegnimento automatico

Il riproduttore può spegnersi automaticamente dopo 10 minuti se non è attiva la riproduzione.

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **SPEGNIMENTO AUTOMATICO**.

OK confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **SÌ**.

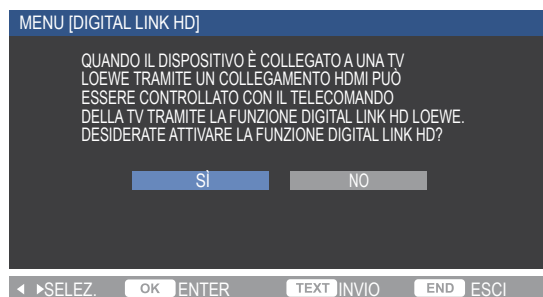
OK confermare.

Prima messa in funzione

Digital Link HD

Con Digital Link HD (CEC), i televisori Loewe inoltrano i segnali del telecomando al riproduttore tramite il collegamento HDMI. Digital Link HD è utile se si desidera un'installazione nascosta del riproduttore, ad esempio in una scaffalatura chiusa (pagina 13).

▲▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **DIGITAL LINK HD**.

OK confermare.

◄ ► Selezionare l'opzione **SÌ**.

OK confermare.

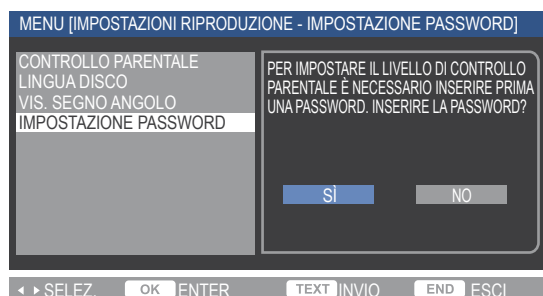
Impostazioni di riproduzione

Impostazione della password

Per proteggersi da modifiche non autorizzate, è possibile impostare una password a quattro cifre.

▲▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione IMPOSTAZIONI DI RIPRODUZIONE.

OK confermare.

▲▼ Selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONE PASSWORD**.

OK confermare.

Se non è stata ancora immessa una password:

◄ ► Selezionare l'opzione **SÌ**.

OK confermare.

Immettere una password a quattro cifre con i **tasti numerici**.

Immettere nuovamente la password a scopo di controllo.

OK confermare.

➠ Se i dati immessi sono erronei, premere **CLEAR/PIP** per cancellarli.

Modifica della password

▲▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI DI RIPRODUZIONE**.

OK confermare.

▲▼ Selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONE PASSWORD**.

OK confermare.

Immettere la password a quattro cifre valida con i **tasti numerici**.

◄ ► Selezionare l'opzione **SÌ**.

OK confermare.

Cancellazione della password

▲▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI DI RIPRODUZIONE**.

OK confermare.

▲▼ Selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONE PASSWORD**.

OK confermare.

Immettere la password a quattro cifre valida con i **tasti numerici**.

◄ ► Selezionare l'opzione **NO**.

OK confermare.

Prima messa in funzione

Controllo parentale

Questa funzione impedisce la riproduzione di dischi con contenuto vietato ai minori, purché tali dischi presentino un apposito codice.

➠ È stata impostata una password a quattro cifre (pagina 19).

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI RIPRODUZIONE**.

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **CONTROLLO PARENTALE**.

OK confermare.

Immettere la password a quattro cifre valida con i **tasti numerici**.

Compare il menu **CONTROLLO PARENTALE**. È selezionata l'opzione **IMPOST.LIV.CONTROLLO PARENTALE**.

◀ ▶ Impostare l'opzione.

OFF Il disco viene riprodotto integralmente.

LIVELLO 1 ... **8** Del disco inserito, vengono riprodotte solo le scene contrassegnate con un livello di protezione bambini pari o inferiore a quello selezionato. Il livello "1" presenta le maggiori limitazioni di riproduzione.

OK confermare.

È selezionata l'opzione **IMPOST.LIV.CONTROLLO PARENTALE**.

◀ ▶ Impostare l'opzione.

NO LIMITE Il disco viene riprodotto integralmente.

0 ... **99** Del disco inserito, vengono riprodotte solo le scene contrassegnate con un livello di protezione bambini pari o inferiore a quello selezionato. Il livello "0" presenta le maggiori limitazioni di riproduzione.

OK confermare.

L'opzione **CODICE DEL PAESE**: è selezionata.

◀ ▶ Impostare il Paese desiderato.

OK confermare.

Lingua del disco

È possibile impostare la lingua preferita per sottotitoli, audio e menu del disco.

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI RIPRODUZIONE**.

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **LINGUA DISCO**.

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione.

◀ ▶ Impostare i parametri.

SOTTOTIT Preimpostare la lingua dei sottotitoli contenuti nel disco.

AUDIO Preimpostare la lingua dell'audio.

MENU Preimpostare la lingua dei menu del disco.

Quando poi si riproduce un disco, vengono utilizzate automaticamente queste lingue.

OK confermare.

Prima messa in funzione

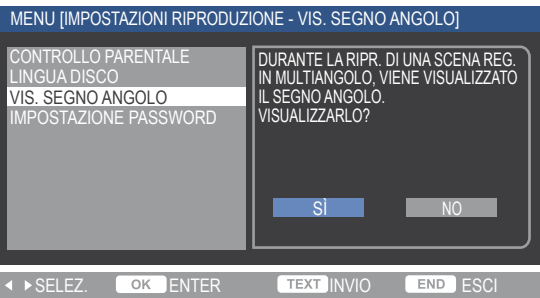
Indicazione dell'angolo telecamera

È possibile visualizzare un'icona che indica la disponibilità di diversi angoli della telecamera.

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI RIPRODUZIONE**.

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'opzione **VIS. SEGNO ANGOLO**.

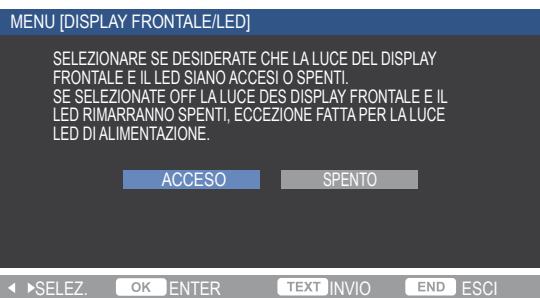
OK confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **SÌ**.

OK confermare.

Display frontale/LED

È possibile spegnere la spia di funzionamento e quella Blu Ray a prescindere dall'indicazione di standby (pagina 4).

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **DISPLAY FRONTALE/LED**.

OK confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione OFF.

OK confermare.

Versione

È possibile visualizzare la versione attuale del software nel menu Impostazioni.

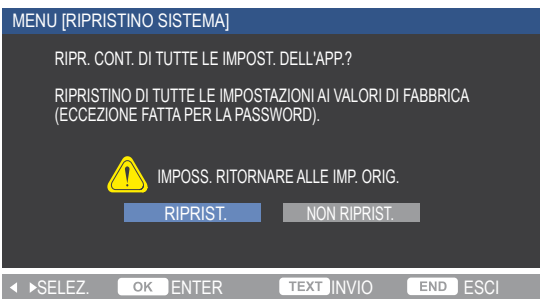
Aggiornamento del software

Se è disponibile un aggiornamento del software, è possibile caricarlo con una chiavetta USB tramite l'interfaccia USB posta sul retro. Per l'aggiornamento del software rivolgersi al rivenditore.

Valori di fabbrica

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica.

▲ ▼ Nel menu **IMPOSTAZIONI**, selezionare l'opzione **RIPRISTINO SISTEMA**.

OK confermare.

◀ ▶ Selezionare l'opzione **RIPRIST.**

OK confermare.

Commutazione dell'uscita video

Se si utilizzano alternativamente le uscite **HDMI OUT** e **COMPONENT VIDEO OUT**, è possibile alternare tra le due uscite.

Premere il tasto **HDMI** (>1 e < 5 secondi).

Il display dell'apparecchio lampeggia mostrando l'uscita attualmente impostata.

HD - out È impostata l'uscita **HDMI OUT**.

CP - out È impostata l'uscita **COMPONENT VIDEO OUT**.

Per commutare l'uscita, mantenere premuto il tasto **HDMI** per almeno 5 sec.

Riproduzione di un Blu Ray disc o di un DVD

Preparazione

Accendere il televisore e impostare come sorgente video l'ingresso a cui è stato collegato il riproduttore.

Aprire il cassetto disco.

Inserire il disco nello scomparto con il lato da riprodurre rivolto verso il basso.

Chiudere il cassetto. Mentre il disco viene rilevato, sullo schermo del televisore compare il messaggio **LETTURA DISCO**.

Una volta concluso il rilevamento del disco, viene visualizzato un messaggio sul tipo di supporto rilevato.

Riproduzione

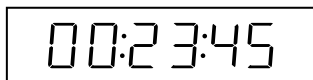
A seconda del tipo di supporto, la riproduzione si avvia automaticamente o viene mostrato un menu di titoli. Seguire le istruzioni del menu o consultare la documentazione del disco.

Sullo schermo compare eventualmente un menu.

◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare il titolo.

OK Avviare la riproduzione.

Play Avviare / continuare la riproduzione.

Il display del riproduttore mostra il tempo di riproduzione trascorso.

Pause Arrestare la riproduzione. Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.

Stop Terminare la riproduzione.

➠ Dopo **STOP** è possibile riprendere la riproduzione nello stesso punto con **PLAY**, purché non si sia cambiato il disco né spento l'apparecchio.

➠ Se il livello di protezione bambini del disco è più alto di quello impostato nel Controllo parentale, è necessario immettere la password a quattro cifre (cfr. **Controllo parentale** a pagina 20).

➠ I dischi BD/DVD presentano un codice regionale. Il riproduttore non riproduce i dischi con un codice diverso dal codice regionale memorizzato nell'apparecchio. Questo riproduttore presenta il codice B (BD) / 2 (DVD).

Funzioni generali

Selezione del titolo

MENU SUPERIORE/ASSIST Selezionare il menu superiore/menu dei titoli.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare la voce di menu.

OK Avviare la riproduzione. Seguire le istruzioni del menu o consultare la documentazione del disco.

Stop Chiudere il menu.

È possibile selezionare il menu dei titoli anche tramite **MENU** – **MOSTRA LISTA TITOLI**. Un determinato titolo può anche essere selezionato tramite il menu **Funzione** (pagina 23).

➠ In alcuni dischi BD/DVD, il menu Superiore è anche denominato Menu dei titoli. A seconda del disco, è anche possibile che non sia disponibile un menu del genere, per cui questo tasto non ha alcuna funzione.

Selezione del capitolo

Se un titolo è suddiviso in vari capitoli, è possibile selezionare direttamente un capitolo:

P+ durante la riproduzione: selezionare il capitolo successivo o tornare all'inizio del capitolo attuale con **P-**.

Due volte brevemente **P-**: tornare al capitolo precedente. Un determinato capitolo può anche essere selezionato tramite il menu **Funzione** (pagina 23).

Ricerca

Selezionare la direzione e la velocità della ricerca in tre livelli di velocità:

premere più volte per ricerche rapide all'indietro o in avanti.

La velocità e la direzione della ricerca vengono mostrate sullo schermo con delle icone.

Terminare la modalità di ricerca e riprendere la riproduzione.

Uso del video

Menu del disco

Alcuni dischi contengono menu che consentono, ad esempio, di impostare la lingua dell'audio o dei sottotitoli o di selezionare determinate scene. È anche possibile che siano disponibili contenuti extra relativi al film. Questi menu presentano strutture proprie a seconda del disco.

POP-UP-M Selezionare il menu a comparsa/menu del disco. Esempio:

➠ A seconda del disco, è possibile che non sia disponibile un menu del genere. In tal caso questo tasto non riveste alcuna funzione.

▲ ▼ ◀ ▶ Selezionare la voce di menu.

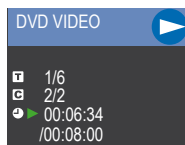
OK confermare.

È eventualmente possibile selezionare le funzioni del menu con i tasti colorati.

Stop Chiudere il menu.

Menu Informazioni

Durante la riproduzione è possibile visualizzare sullo schermo diverse informazioni.

Selezionare il menu Informazioni.

Intestazione Tipo di supporto inserito / stato della riproduzione
- T Titolo in riproduzione
- C Capitolo in riproduzione
- Tempo del titolo già trascorso / tempo totale del titolo

Zoom

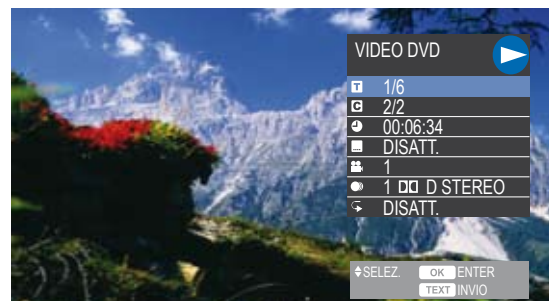
Con la funzione di zoom è possibile ingrandire l'immagine video di tre livelli durante la riproduzione e navigare nell'immagine ingrandita.

Premere più volte **ZOOM** per impostare il livello di zoom e per disattivare nuovamente la funzione di zoom.

▲ ▼ ◀ ▶ Spostare la sezione ingrandita.

Menu Funzione

Durante la riproduzione è possibile eseguire diverse impostazioni per il disco inserito e visualizzare inoltre informazioni di stato come nel "Menu Informazioni".

FUNC (EPG) Selezionare il menu Funzione.

Chiudere il menu.

Intestazione Tipo di supporto inserito / stato della riproduzione
- T Titolo in riproduzione
- C Capitolo in riproduzione
- Tempo del titolo già trascorso e nuovo momento di avvio della riproduzione da...
- Scelta della lingua dei sottotitoli
- Selezione dell'angolo della telecamera, se disponibile.
- Selezione del formato audio (lingua, audio multicanale ecc.)
- Selezione della funzione di ripetizione.

Selezione del titolo / capitolo

FUNC (EPG) Selezionare il menu Funzione.

▲ ▼ Selezionare l'icona T (titolo) o C (capitolo).

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare il titolo / capitolo o

Immettere il numero di titolo / capitolo.

OK confermare.

Uso del video

Tempo (riproduzione da...)

La funzione "Tempo" consente di scegliere a piacere l'inizio della riproduzione di un titolo.

FUNC (EPG) Selezionare il menu Funzione.

▲ ▼ Selezionare l'icona 🕘 (Tempo).

Viene indicato il tempo del titolo già trascorso.

OK confermare.

Immettere il tempo in formato hh:mm:ss.

OK Avviare la riproduzione dal momento specificato.

Sottotitoli

FUNC (EPG) Selezionare il menu Funzione.

▲ ▼ Selezionare l'icona (Sottotitoli).

OK confermare.

▲ ▼ Impostare la lingua dei sottotitoli o impostare su **OFF**.

OK confermare.

Angolo telecamera

Se il disco contiene scene girate con diversi angoli della telecamera, è possibile passare ad un altro angolo della telecamera durante la riproduzione.

➠ Nelle scene girate con diverse posizioni della telecamera, sullo schermo viene mostrato il simbolo di una telecamera. Se lo si desidera, è possibile disattivare questo simbolo ("Indicazione dell'angolo della telecamera" a pagina 21).

FUNC (EPG) Selezionare il menu Funzione.

▲ ▼ Selezionare il simbolo (Angolo telecamera).

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare l'angolo della telecamera.

OK confermare.

Formati audio digitali, lingua del film e canali audio

È possibile selezionare il formato audio digitale e la lingua del film.

FUNC (EPG) Selezionare il menu Funzione.

▲ ▼ Selezionare l'icona (Formato audio).

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare la lingua del film o il formato audio.

OK confermare.

Ripetizione

FUNC (EPG) Selezionare il menu Funzione.

▲ ▼ Selezionare l'icona (Ripetizione).

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare **ATTIVA**/**DISATT**.

◀ ▶ Selezionare la funzione di ripetizione desiderata.

RIPROD. TITOLO Viene ripetuto continuamente il titolo selezionato.

RIPROD. CAPITOLO Viene ripetuto continuamente il capitolo selezionato.

SPECIFICARE LA PARTE Viene ripetuto continuamente l'ambito evidenziato.

OK confermare.

Per la ripetizione di un ambito selezionato, usare l'opzione **SPECIFICARE LA PARTE**.

IMPOSTARE L'INIZIO Impostare il punto di inizio della sequenza di ripetizione.

SPECIFICARE IL TERMINE Impostare il punto finale della sequenza di ripetizione.

OK Selezionare il punto di inizio desiderato.

OK Selezionare il punto finale desiderato.

Viene ripetuto continuamente l'ambito evidenziato.

Per disattivare la funzione "Ripetizione", nel menu Funzione, in corrispondenza dell'icona (Ripetizione), selezionare l'opzione **OFF** e confermare con **OK**.

Uso dell'audio

Riproduzione dell'audio

Il riproduttore consente di riprodurre CD audio. È anche possibile riprodurre registrazioni audio (solo formato CD-DA) di dischi CD-ROM, CD-R o CD-RW.
Se si è collegato il riproduttore ad un sistema audio, accendere il sistema audio e impostare come sorgente l'ingresso a cui è stato collegato il riproduttore.

Aprire il cassetto dei disco.

Inserire il disco selezionato nello scomparto con il lato da riprodurre rivolto verso il basso.

Chiudere il cassetto. Mentre il disco viene rilevato, sullo schermo del televisore compare il messaggio **LETTURA DISCO**.

Una volta concluso il rilevamento del disco, viene visualizzato un messaggio sul tipo di supporto rilevato. Sul display del riproduttore compare 00:00:00.

Play Avviare / continuare la riproduzione.

Il display del riproduttore mostra il tempo di riproduzione trascorso.

Pause: arresto della riproduzione. Premere nuovamente per riprendere la riproduzione.

Stop: terminare la riproduzione.

Riprodurre un altro titolo

P+ o **P-** durante la riproduzione: selezionare il prossimo titolo o tornare all'inizio del titolo attuale.

Due volte brevemente **P-**: tornare al titolo precedente.

Ricerca

Selezionare la direzione e la velocità della ricerca in due livelli di velocità:

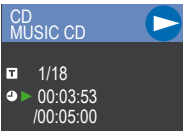
premere più volte per ricerche rapide all'indietro o in avanti.

La velocità e la direzione della ricerca vengono mostrate sullo schermo con delle icone.

Terminare la modalità di ricerca e riprendere la riproduzione.

Menu Informazioni

Durante la riproduzione è possibile visualizzare sullo schermo diverse informazioni.

Selezionare il menu Informazioni.

Intestazione Tipo di supporto inserito / stato della riproduzione
Titolo in riproduzione
Tempo del titolo già trascorso / tempo totale del titolo

Menu Funzione

Durante la riproduzione è possibile eseguire diverse impostazioni per il disco inserito e visualizzare inoltre informazioni di stato come nel "Menu Informazioni".

FUNC (EPG) per selezionare il menu Funzione.

Chiudere il menu.

Intestazione Tipo di supporto inserito / stato della riproduzione
Titolo in riproduzione
Tempo del titolo già trascorso e nuovo momento di avvio della riproduzione da...
Selezione del formato audio (lingua, audio multicanale ecc.)
Selezione della funzione di ripetizione.

Uso dell'audio

Selezione del titolo

FUNC (EPG) Selezionare il menu Funzione.

▲ ▼ Selezionare l'icona **T** (Titolo).

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare il titolo o

immettere il numero del titolo.

OK confermare.

Tempo (riproduzione da...)

La funzione "Tempo" consente di scegliere a piacere l'inizio della riproduzione di un titolo.

FUNC (EPG) Selezionare il menu Funzione.

▲ ▼ Selezionare l'icona ◕ (Tempo).

Viene indicato il tempo del titolo già trascorso.

OK confermare.

Immettere il tempo in formato hh:mm:ss.

OK Avviare la riproduzione dal momento specificato.

Formati audio digitali e canali audio

È possibile scegliere il formato audio digitale.

FUNC (EPG) Selezionare il menu Funzione.

▲ ▼ Selezionare l'icona ◉)) (Formato audio).

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare il formato audio.

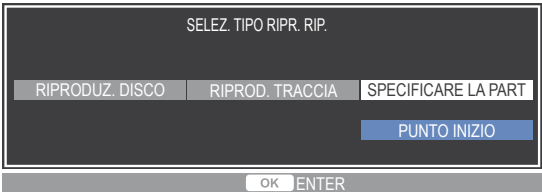
OK confermare.

Ripetizione

FUNC (EPG) Selezionare il menu Funzione.

▲ ▼ Selezionare l'icona ↪ (Ripetizione).

OK confermare.

▲ ▼ Selezionare **ATTIVA/DISATT**.

◀ ▶ Selezionare la funzione di ripetizione desiderata.

RIPRODUZ. DISCO Viene ripetuto continuamente tutto il disco.
RIPROD. TRACCIA Viene ripetuto continuamente il titolo selezionato.
SPECIFICARE LA PART Viene ripetuto continuamente l'ambito evidenziato.

OK confermare.

Per la ripetizione di un ambito selezionato, usare l'opzione **SPECIFICARE LA PART**.

PUNTO INIZIO Punto di inizio della sequenza di ripetizione.
PUNTO FINE Punto finale della sequenza di ripetizione.

OK Selezionare il punto di inizio desiderato.

OK Selezionare il punto finale desiderato.

Viene ripetuto continuamente l'ambito evidenziato.

Per disattivare la funzione "Ripetizione", nel menu Funzione, in corrispondenza dell'icona ↪ (Ripetizione), selezionare l'opzione OFF e confermare con OK.

Eliminazione dei guasti

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	Cavo di rete non inserito.	Inserire saldamente il cavo di rete nel riproduttore e in una presa.
Nessuna immagine.	Il televisore non è stato commutato per ricevere i segnali del riproduttore.	Sul televisore, selezionare la modalità di ingresso video idonea in modo da visualizzare sullo schermo del televisore l'immagine del riproduttore.
	Il cavo HDMI non è stato collegato correttamente.	Collegare correttamente il cavo HDMI.
	Il televisore collegato è spento.	Accendere il televisore.
Nessun suono.	L'apparecchiatura audio collegata non è commutata sulla riproduzione del riproduttore.	Impostare il ricevitore audio in modo da udire il suono del riprodut-tore.
	I cavi non sono ben collegati.	Collegare correttamente il cavo audio.
	L'apparecchiatura audio collegata è spenta.	Accendere l'apparecchiatura audio collegata.
	Il cavo di collegamento audio è difettoso.	Sostituire il cavo di collegamento audio.
Cattiva qualità dell'immagine.	Disco sporco.	Pulire il disco.
Riproduzione impossibile.	Nessun disco inserito.	Inserire un disco (controllare se si accende la spia del disco nella finestra del display).
	È stato inserito un disco non riproducibile.	Inserire un disco riproducibile (controllare il tipo di disco, il sistema del colore e il codice regionale).
	Il disco non è inserito con il lato registrato rivolto verso il basso.	Inserire il disco con il lato registrato rivolto verso il basso.
	Il disco non è stato collegato nella guida.	Collocare correttamente il disco entro la guida dello scomparto dei dischi.
	Disco sporco.	Pulire il disco.
	È impostato un livello di sicurezza della protezione bambini.	Annullare il livello di sicurezza o cambiare la protezione.
Il telecomando non funziona correttamente.	Le batterie del telecomando sono esaurite.	Sostituire le batterie esaurite con altre nuove.
Le impostazioni sono cancellate.	L'apparecchio è rimasto scollegato dalla rete per più di un'ora a causa di una interruzione di corrente.	Spegnere l'apparecchio sempre con il tasto ON/OFF.
Non è possibile comandare il riproduttore con il telecomando.	Il riproduttore è stato installato in posizione nascosta. La funzione Digital Link HD è disattivata.	Attivare la funzione Digital Link HD (pagina 19).
Il riproduttore non reagisce.		Premere **STOP** o **END**. Spegnere l'apparecchio e riaccenderlo. Ripristinare le impostazioni di fabbrica (pagina 21). Mantenere premuto il tasto ON/OFF finché non compare **RESET**.
Si è dimenticata la password del Controllo paren-tale bambini.		Mantenere premuto il tasto ON/OFF finché non compare **RESET**.

Dati tecnici

Generalità

BluTech Vision	Codice 67501D/T00
Alimentazione elettrica	CA 220-240 V, 50 Hz
Potenza assorbita	Funzionamento: 28 W Standby: < 1 W
Dimensioni (circa)	430 x 67 x 340 mm (largh. x alt. x prof.)
Peso (circa)	4,7 kg
Temperatura d'esercizio	da 5° C a 35° C
Umidità	dal 5 % all'80 % (senza condensazione)
Formati immagine	PAL, 625 righe, 50 semiquadri NTSC, 525 righe, 60 semiquadri 720p, 50/60 Hz 1080i, 50/60 Hz 1080p, 50/60 Hz 1080p24

Riproduzione

Gamma di frequenze	DVD (PCM 48 kHz): da 8 Hz a 22 kHz, CD: da 8 Hz a 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): da 8 Hz a 44 kHz
Rapporto segnale/rumore	> 100 dB (DVD/BD)
Dinamica (1 kHz)	> 100 dB (DVD/BD)
Separazione canali (1 kHz)	> 80 dB (DVD/BD)
Distorsioni armoniche	< 0,006 % (DVD/BD)

Interfacce

HDMI OUT	tipo A, 19 Pin, LVDS digital, V1.3
VIDEO	Composite 1,0 V (p-p), 75 Ohm, presa RCA x 1
S-VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ohm , negative Sync., (C) 0,3 V (p-p) 75 Ohm, Mini DIN 4-pin x 1
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ohm , negative Sync., Presa RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ohm, presa RCA x 3
Uscita audio (Digital-Audio)	0,5 V (p-p), 75 Ohm, presa RCA x 1
Uscita audio (Optical-Audio)	Connessione ottica x 1 (TOS-Link)
2CH AUDIO (audio analogico)	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 1 kOhm, Presa RCA (L, R) x 2
5.1 CH AUDIO OUT	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ohm, Presa RCA (L, R, SL, SR, C, SUBWOOFER) x 6
USB	V1.1 (Service)

Impressum

La Loewe Opta GmbH è una società di diritto tedesco con sede a Kronach.

Industriestraße 11, 96317 Kronach
Telefono: + 49 (0)9261 / 99-0
Fax: + 49 (0)9261 / 99-500
e-mail: ccc@loewe.de

Registro delle aziende: tribunale di Coburg, n. HRB 42243
N. part. I.V.A.: DE 193216550
Numero di registrazione WEEE: DE 41359413

Data redazione 08.08. 3. edizione

I dati tecnici e il design possono essere soggetti a modifiche tecniche senza preavviso.

Dichiarazione del costruttore

Questo apparecchio è fabbricato nella UE nel rispetto delle disposizioni del D.M. 26 marzo 1992 ed è in particolare conforme alle prescrizioni dell'art. 1 dello stesso D.M.

Questo apparecchio è conforme all'art. 2 comma 1 D.M. 28.08.95 N. 548.

Fabbricante:	Distributore:
Made in Germany	
Loewe Opta GmbH	Loewe Italiana SRL
Industriestr. 11	Largo del Perlar, 12
D-96317 Kronach	I-37135 Verona (VR)

Uso di altri apparecchi

Impostazione telecomando

I diversi apparecchi Loewe possono essere impostati sul telecomando Assist come segue:

Apparecchio	Combinazione tasti	
Loewe ViewVision 8106 H	REC + 0 AV	
Loewe Centros 11x2	REC + 1	
Loewe Viewvision, Centros 21x2	REC + 2 abc	*
Loewe Viewvision DR+ DVB-T	REC + 3 def	

* Impostazione di fabbrica

La combinazione dei tasti indicata va tenuta premuta (ca. 5 secondi) fino a quando non si vedrà lampeggiare due volte uno dei LED.

Uso degli apparecchi Loewe

Usare il telecomando per un riproduttore BD/DVD

DVD

Premere il tasto **DVD**, il LED soprastante si illumina per circa 5 secondi.

Usare il telecomando per un Preceiver Auro

DVD

Premere a lungo il tasto **DVD**, il LED soprastante si illumina per circa 5 secondi.

Uso del telecomando per un registratore

REC

Premere il tasto **REC**, il LED soprastante si illumina per circa 5 secondi.

Uso del telecomando per un apparecchio TV

TV

Premere il tasto **TV**, il LED soprastante si illumina per circa 5 secondi.

Usare il telecomando per la modalità radio dell'apparecchio TV

RADIO

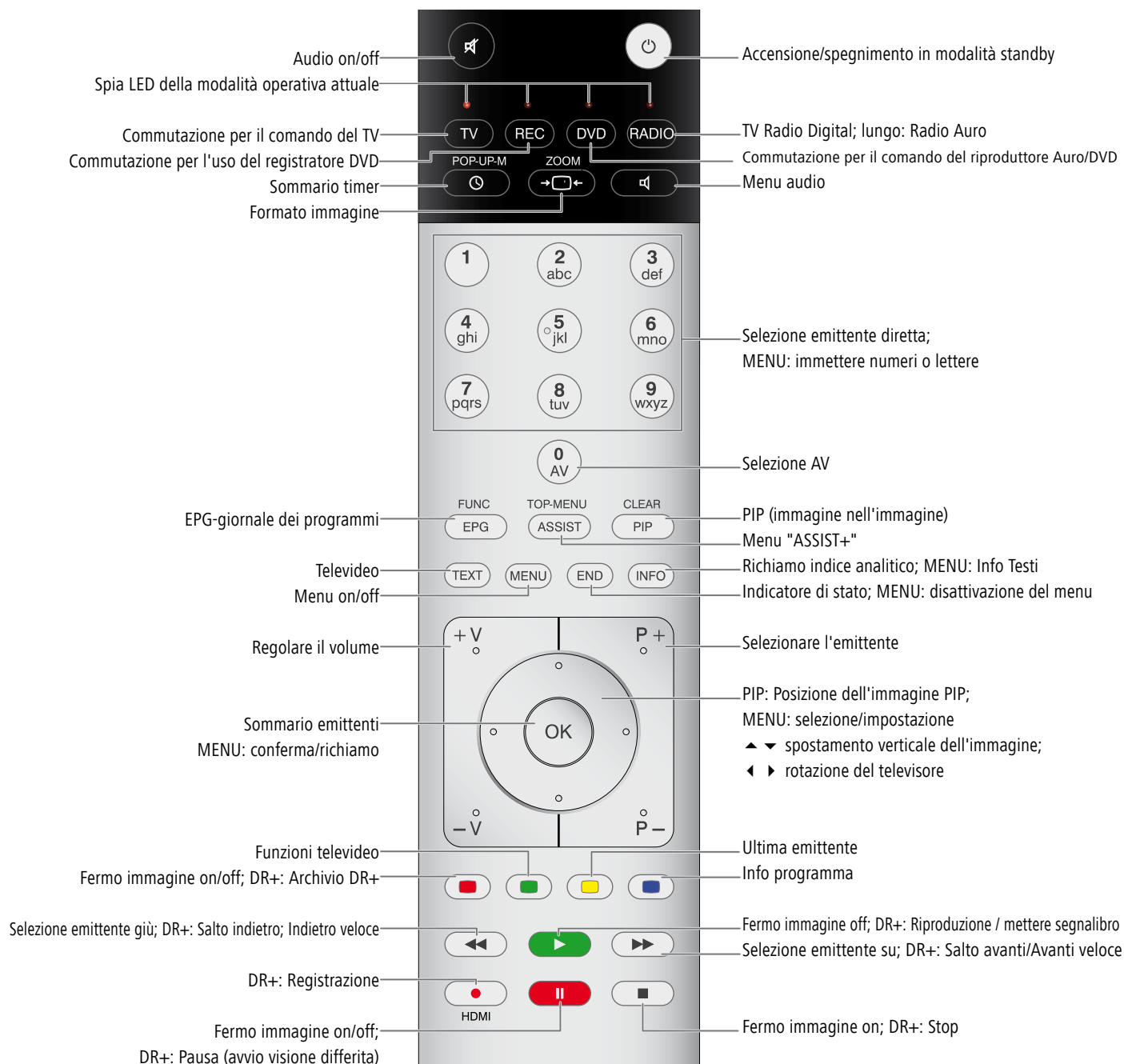
Premere il tasto **RADIO**, il LED soprastante si illumina per circa 5 secondi.

Usare il telecomando per la modalità radio del Preceiver Auro

RADIO

Premere a lungo il tasto **RADIO**, il LED soprastante si illumina per circa 5 secondi.

A ogni pressione del tasto si accende la spia della modalità selezionata (TV – REC – DVD – RADIO).

Telecomando Assist - funzionamento TV

Service

(A)
Loewe Austria GmbH
Parkring 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 1 22 88 633 - 0
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
Email loewe@loewe.co.at

(AUS)
International Dynamics
Australasia Pty Ltd.
129 Palmer Street
Richmond 3121, Victoria,
Australia
Tel +61 - 3 - 94 29 08 22
Fax +61 - 3 - 94 29 08 33
Email mail@international
dynamics.com.au

(B) (NL) (L)
Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Antwerpen, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
Email ccc@loewe.be

(BG)
Darlington Service
Kn. Klementina Street, bl. 193
1618 Sofia, Bulgaria
Tel +359 - 2 955 63 99
Fax +359 - 2 955 63 99
Email sac@audio-bg.com

(CH)
Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
Email lgelpke@telion.ch

(CY)
HADJIKYRIAKOS & SONS LTD.
121 Prodromos Str., P.O Box
21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
Email savvas@hadjikyriakos.
com.cy

(CZ)
K+B PROGRES A.S.
U Expertu 91
25069 Klicany u Prahy, Česko
Tel +420 2 72 12 21 11 (222)
Fax +420 2 72 12 22 39
Email loewe@kbexpert.cz

(D)
Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 1801–22256393
Fax +49 9261–99500
Email ccc@loewe.de

(DK)
Kjaerulff 1 A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
Email mail@kjaerulff1.com

(E)
Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
Email loewe@maygap.com

(EST)
TEDRA TRADING OY
Kuusemetsa 3
Saue 76506, Estonia
Tel +372 - 50 14 817
Fax +372 - 67 09 611
Email raivo@futurehifi.com

(F)
Loewe Opta France S.A.
13 rue du Dépôt,
Parc del l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3- 88 79 72 50
Fax +33 - 3- 88 79 72 59
Email loewe.france@wanadoo.fr

(FIN)
Kjaerulff 1 OY
Uudenmaantie 100
20760 Piispanristi, Finland
Tel +358 - 20 751 3800
Fax +358 - 20 751 3801
Email loewetuki@kjaerulff1.com

(GB)
Loewe UK Limited
Century Court, Riverside Way
Riverside Business Park, Irvine,
Ayrshire
KA11 5DD, UK
Tel +44 - 1294 315 000
Fax +44 - 1294 315 001
Email enquiries@loewe-uk.com

(GR)
ISSAGOGIKI EMBORIKI ELLADOS
S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
Email christina@bose-onkyo.gr

(H)
Basys Magyarorszagi KFT
Tó park u.9.
2045 Törökbálint, Magyar
Tel +36 - 2341 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
Email basys@mail.basys.hu

(HR)
Plug&Play
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
Email loewe@loewe.hr

(I)
Loewe Italiana SRL
Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Tel +39 - 045 82 51 611
Fax +39 - 045 82 51 622
Email Stefano.Borgognoni@
loewe.it

(IL)
PL Trading (pz 2004) Ltd.
27, Aliat Hanoar St.
Givataiim 53401, Israel
Tel +972 - 3 - 57 27 155
Fax +972 - 3 - 57 27 150
Email zeev@loewe.co.il

(IRL)
Origo Ltd
Unit 23 Magna Drive
Magna Business Park, City West
Dublin 24, Republic of Ireland
Tel +353-1-4666700
Fax +353-1-4666706
Email service@origo.ie

(KSA)
SAS
Hamad Al Haqueel Street,
Rawdah, Jeddah
Kingdom of Saudi Arabia
Tel +966 (2) 665 4616 ext: 666
Fax +966 (2) 660 7864
Email hrant@sas-syseng.com

(LT)
A Cappella
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
Email: aretas@acappella.lt

(M)
DONEO CO. LTD
34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR02, Malta
Tel +356 - 21 - 22 53 81
Fax +356 - 21 - 23 07 35
Email info@doneo.com.mt

(MA)
SOMARA S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
Email somara@somara.ma

(N)
CableCom AS
Ostre Kullerod 5
3241 Sandefjord, Norge
Tel +47 - 33 48 33 48
Fax +47 - 33 44 60 44
Email odd@cablecom.no

(NZ)
International Dynamics (NZ) Pty
Ltd
PO Box 109 317, Newmarket
Auckland, New Zealand
Tel +64 9 379 0179
Fax +64 9 379 0279
Email: enquiries@international
dynamics.co.nz

(P)
Mayro Magnetics Portugal, Lda.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 942 78 30
Email geral.loewe@mayro.pt

(PL)
DSV TRADING SA
Plac Kaszubski 8
81-350 Gdynia, Polska
Tel +48 - 58 - 6 61 28 00
Fax +48 - 58 - 6 61 44 70
Email market@dsv.com.pl

(RO)
Avitech Co. SRL
1/II Pipera Tunari St.
007190 Voluntari, Ilfov, Romania
Tel +40 - 21 200 64 64
Fax +40 - 21 200 64 65
Email andrei.silisteanu@avitech.ro

(RUS)
Service Center Loewe
ul. Verkhnaya Maslovka, d. 29
125083 Moscow, Россия
Tel +7 - 495 612 50 43
Fax +7 - 495 612 47 10
Email service@atc.ru

(S)
Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malmø, Sverige
Tel +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
Email Sweden@kjaerulff1.com

(SK)
BaSys Czech & Slovak s.r.o.
Stará Vajnorská 17/A
831 04 Bratislava, Slovakia
Tel + 421 2 49 10 66 18
Fax + 421 2 49 10 66 33
Email: loewe@basys.sk

(TR)
ENKAY ELEKTRONIK SAN. Ve Tic.
Ltd. Sti.
Alemdag Cad: Site Yolu No.: 10
81230 Ümraniye/ Istanbul, Türkiye
Tel +90 - 216 634 44 44
Fax +90 - 216 634 39 88
Email mhatipog@enkaygroup.com

(UAE)
Dubai Audio Center
P.O. Box 32836, Sheik Zayed Road
Dubai, UAE
Tel +971 - 4 343 14 41
Fax +971 - 4 343 77 48
Email dacdubai@emirates.net.ae

(ZA)
THE SOUNDLAB (PTY) LTD
P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Republic of South Africa
Tel +27 - 1 14 66 47 00
Fax +27 - 1 14 66 42 85
Email loewe@mad.co.za

Glossario

24p Formato cinematografico

I cineasti di oggi girano i loro film a 24 immagini al secondo (24p); i televisori comuni (e anche la maggior parte dei DVD) mostrano 50 immagini al secondo (50 Hz). Per riprodurre il film, la quantità di immagini originale viene raddoppiata accelerando il film. Per le trasmissioni sportive è ideale, ma nei filmati più tranquilli la qualità dell'immagine risulta distorta. I nuovi televisori Loewe riproducono automaticamente film a 24p nel formato 24p originale.

A

Presa AV: segnale audio e video.
Sorgenti AV: sorgente audio/video.

B

Blu-ray Disc (BD): formato di disco per la registrazione/riproduzione di materiale video ad alta risoluzione (HD) per apparecchi HDTV e per la memorizzazione di grandi quantità di dati. Un disco BD ad uno strato presenta una capacità di memorizzazione di 25 GB; un disco BD a due strati presenta una capacità di memorizzazione di 50 GB.

C

Cavo Cinch: cavo per la trasmissione di audio o immagini.
Segnale Component: il segnale Component Video è costituito dal segnale di luminosità "Y" e dai segnali di differenza cromatica rosso e blu "U" e "V". È per questo che viene talvolta definito segnale YUV. Se il segnale viene trasmesso a quadro intero (Progressive Scan), i segnali si chiamano YCrCb. In caso di trasmissione a semiquadro, (procedimento con salto di riga o interlace), i segnali vengono denominati YPrPb.

D

Digital Link HD: sistema per il comando di apparecchi attraverso il collegamento HDMI del televisore Loewe in caso di installazione nascosta.
DTS: audio multicanale digitale.
Dolby Digital: audio multicanale digitale.
Dolby Pro Logic: audio multicanale analogico.
Dolby Surround: si tratta di un sistema audio multicanale che alloggia quattro canali audio in due tracce audio con l'ausilio di una codifica a matrice.
Dolby Virtual: i segnali audio Dolby Pro Logic vengono riprodotti come segnale Surround virtuale attraverso due altoparlanti.
Dolby Digital Plus: Sound System digitale che rappresenta un ampliamento di Dolby Digital. Questa codifica audio supporta l'audio multicanale 5.1.
Dolby TrueHD: codifica audio senza perdita che supporta un massimo di 8 canali.
DVD: abbreviazione di Digital Video Disc e in seguito di Digital Versatile Disc (in inglese, disco digitale versatile).

H

HDMI: High Definition Multimedia Interface, si tratta di una nuova interfaccia per la trasmissione completamente digitale di dati audio e video.

L

LCD: Liquid Crystal Display, (in inglese, schermo a cristalli liquidi).
LPCM: Lineare Puls Code Modulation per audio digitale.

M

Mono: audio a un canale.

N

NTSC: sistema di colore americano.

P

PAL: sistema di colore europeo.

S

SECAM: sistema di colore francese.
Stereo: audio a due canali.

Y

Ycc/Ypp: standard di colore nei Set-Top-Box.

Indice analitico